



Технические характеристики  
Газовые котлы серии  
ComfortLine  
CGB/CGB-K/CGW/CGS



Архангельск (8182)63-90-72  
Астана +7(7172)727-132  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395)279-98-46

Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12

Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56

Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Сургут (3462)77-98-35  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)22948 -12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

Киргизия (996)312-96-26-47    Казахстан (772)734-952-31    Таджикистан (992)427-82-92-69

Единый адрес для всех регионов: [wfo@nt-rt.ru](mailto:wfo@nt-rt.ru) || [www.wolf.nt-rt.ru](http://www.wolf.nt-rt.ru)

# Газовые конденсационные котлы серии ComfortLine

## Преимущества конденсационных котлов типа CGB / CGB-K / CGW / CGS производства WOLF



Выдвижной теплообменник

- Газовые конденсационные Wolf с закрытой камерой сгорания предназначены для эксплуатации с подачей воздуха для горения как из атмосферы, так и из помещения.
- Котлы испытаны и сертифицированы в соответствии с немецкими и общеевропейскими стандартами. Котлам присвоен знак качества DVGW.
- Низкий уровень вредных веществ в отходящих газах.
- Высокий КПД: до 110 %
- При эксплуатации с природным газом котлам присвоен знак экологической безопасности «Голубой ангел». Кроме того, котлы удовлетворяют предельным показателям «Ганноверской программы поддержки Pro Klima».
- Горелка с предварительным смешиванием предназначена для эксплуатации с природным и сжиженным газом.
- Котлы стандартно оснащаются расширительным баком и трехступенчатым котловым насосом (альтернативно насос с плавной регулировкой).
- Для облегчения чистки котлы оснащены выдвижным теплообменником. Как следствие возможность выполнения сервисных работ на теплообменнике под давлением и без необходимости слива воды.
- Высокая эксплуатационная надежность.
- Простой монтаж и техобслуживание.
- Легкий доступ ко всем деталям конструкции
- Доступ к измерительным отверстиям, предназначенным для измерения отходящих газов, возможен снаружи, отсутствует необходимость вскрытия корпуса котла.
- Гарантия 2 года

## CGB-11, -20, -24 газовый настенный конденсационный котел для отопления и ГВС (при подключении бойлера)



Газовый настенный конденсационный котел предназначенный для отопления, с возможностью приготовления ГВС при подключении бойлера, напр. CSW-120.

- Диапазон модуляции

CGB-11	от 3,6 до 10,9 кВт
CGB-20	от 6,1 до 20,5 кВт
CGB-24	от 7,8 до 24,8 кВт
- Мощность при загрузке бойлера:

CGB-11	14,6 кВт
CGB-20	22,9 кВт
CGB-24	27,6 кВт

CGB



CSW-120



# Газовые конденсационные котлы серии ComfortLine

## Газовые настенные конденсационные комбинированные котлы CGB-K



Газовый настенный конденсационный комбинированный котел с интегрированным теплообменником ГВС из нержавеющей стали предназначен для режимов отопления и ГВС в проточном режиме.

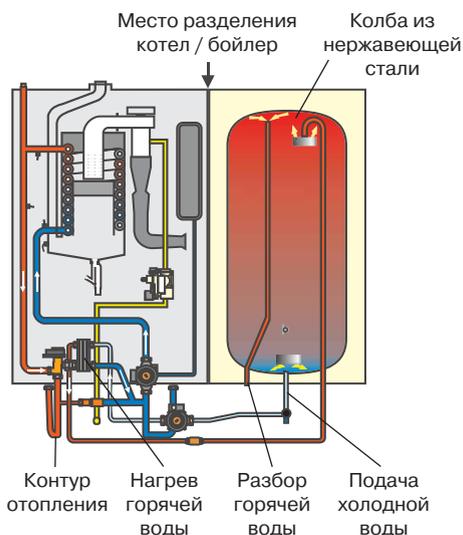
- Диапазон модуляции  
CGB-K-20 от 6,1 до 20,5 кВт  
CGB-K-24 от 7,8 до 24,8 кВт  
CGB-K40-35 от 9,0 до 35,0 кВт
- В дальнейшем, без дополнительных затрат, газовый конденсационный комбинированный котел можно переоснастить в котел без подключения бойлера или котел с подключением бойлера, например CSW-120.

## Газовый настенный конденсационный котел CGW с интегрированным настенным бойлером из нержавеющей стали



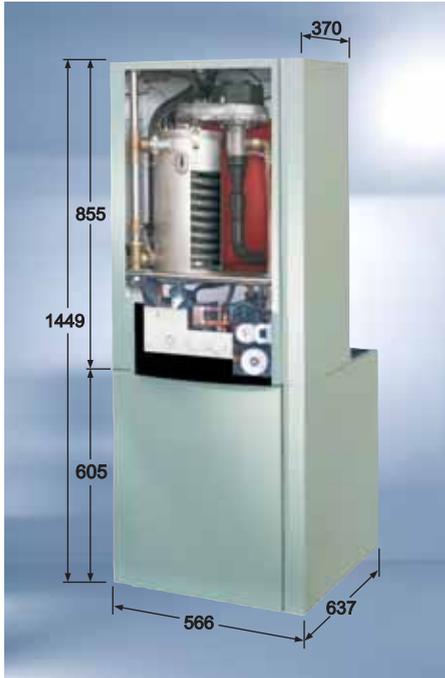
Настенный модуль включает газовый конденсационный котел (с теплообменником ГВС, изготовленным из нержавеющей стали) и бойлер с послойной загрузкой (также изготовленным из нержавеющей стали).

- Диапазон модуляции  
CGW-20/120 от 6,1 до 20,5 кВт  
GGW-24/140 от 7,8 до 24,8 кВт
- Мощность для приготовления ГВС  
CGW-20/120 22,9 кВт  
GGW-24/140 27,6 кВт
- Высокий комфорт по горячей воде, сравнимый с комфортом, обеспечиваемым обычным 120 л или 140 л бойлером.
- «Турбо-ГВС» с новой системой подачи и распределения горячей и холодной воды в бойлере обеспечивает спокойное, радиальное распределение воды, гарантирующее высокую мощность по ГВС (заявлена к патентованию).
- Постоянное наличие горячей воды – даже после наполнения ванны.
- Экономия затрат на эксплуатацию благодаря эффективному приготовлению ГВС и инновационной теплоизоляции (заявлена к патентованию).
- Загрузка бойлера, управляемая по обратной линии, для максимальной эффективности использования высшей теплоты сгорания.
- Компактная конструкция. Как следствие низкие затраты на монтаж и подключение.
- Котел полностью готов к подключению к сети и гидравлической системе.
- Для быстрого и легкого подключения котел разделяется на 2 модуля: 28 кг и 42 кг.
- Для быстрого и легкого монтажа поставляются следующие принадлежности:
  - Комплект подключения холодной воды с редукционным клапаном для монтажа открытой проводкой / скрытого монтажа
  - Комплект подключения холодной воды без редукционного клапана для монтажа открытой проводкой / скрытого монтажа
  - Комплект рециркуляции ГВС
  - Комплект подключения солнечных коллекторов
  - Декоративный кожух для закрытия соединений



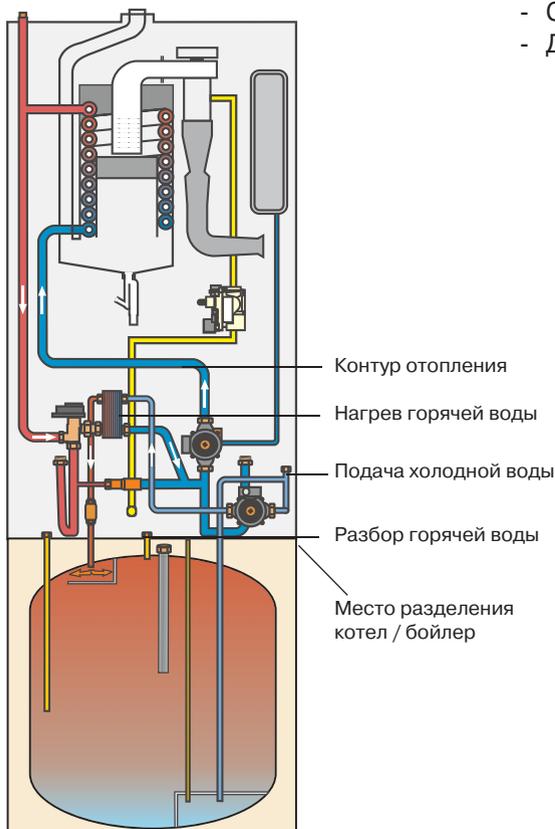
# Газовые конденсационные котлы серии ComfortLine

## Газовый конденсационный котел CGS с интегрированным бойлером



Модуль включает газовый конденсационный котел (с теплообменником ГВС, изготовленным из нержавеющей стали) и эмалированный бойлер.

- Диапазон модуляции  
CGS-20/160 от 6,1 до 20,5 кВт  
GGG-24/200 от 7,8 до 24,8 кВт
- Мощность для приготовления ГВС  
CGS-20/160 22,9 кВт  
GGG-24/200 27,6 кВт
- Система «Турбостроп» (заявлена к патентованию) гарантирует комфорт по горячей воде, сравнимый с комфортом, обеспечиваемым обычным 160 л / 200 л бойлером.
- Загрузка бойлера, управляемая по обратной линии, для максимальной эффективности использования высшей теплоты сгорания (заявлена к патентованию).
- В течении 10 / 8 минут можно наполнить ванну объемом 200 литров с температурой 45°C.
- Через 16 / 14 мин в распоряжении пользователя предоставляется 90 л. горячей воды с температурой 60°C.
- Компактная конструкция. Для подключения котел можно разделить на 2 модуля: 52 кг и 47 кг.
- Для быстрого и легкого монтажа поставляются следующие принадлежности:
  - Комплект с гибкими трубами из нержавеющей стали и изоляцией для подключения подающей/обратной линии системы отопления, горячей/холодной воды и газа, подходит для монтажа открытой проводкой и скрытого монтажа (см. рис. внизу)
  - Комплект подключения солнечных коллекторов для дополнительного управления бивалентным бойлером
  - Комплект рециркуляции ГВС, включая насос
  - Сливная воронка с держателем шланга
  - Декоративный кожух для закрытия трубных соединений



Комплект подключения (принадлежность)



# Газовые конденсационные котлы серии ComfortLine

## Газовые конденсационные котлы CGB-35,-50



Газовые конденсационные Wolf предназначены для режима отопления и ГВС (при подключении бойлера, например SE-2). Котлы имеют закрытую камеру сгорания и предназначены для эксплуатации с подачей воздуха для горения как из атмосферы, так и из помещения.



Диапазон модуляции:

CGB-35 от 8 до 35 кВт  
CGB-50 от 11 до 50 кВт

- Котлы испытаны и сертифицированы в соответствии с немецкими и общеевропейскими стандартами. Котлам присвоен знак качества DVGW.
- Низкий уровень вредных веществ в отходящих газах.
- Высокий КПД: до 110 %
- При эксплуатации с природным газом котлам CGB-35 присвоен знак экологической безопасности «Голубой ангел». Кроме того, котлы удовлетворяют предельным показателям «Ганноверской программы поддержки Pro Klima».
- Горелка с предварительным смешиванием предназначена для эксплуатации с природным и сжиженным газом.
- Котлы стандартно оснащаются котловым насосом с автомат. регулировкой.
- Простой монтаж и техобслуживание.
- Легкий доступ ко всем деталям конструкции
- Возможность проведения сервисных работ на теплообменнике, находящимся под давлением, без необходимости слива воды. При выполнении сервиса стакан с теплообменником фиксируется в 2 положениях.
- Доступ к измерительным отверстиям, предназначенным для измерения отходящих газов, возможен снаружи, отсутствует необходимость вскрытия корпуса котла.
- Гарантия 2 года

## Простое техобслуживание

Для проведения техобслуживания и чистки возможна установка стакана с теплообменником в 2 различных положениях.



Сервисное положение 1:  
Демонтаж горелки



Сервисное положение 2:  
Чистка теплообменника  
с использованием щетки и мешка

# Газовые конденсационные котлы серии ComfortLine

## Газовые конденсационные котлы CGB-75,-100



Газовые конденсационные Wolf предназначены для режима отопления и ГВС (при подключении бойлера, например SE-2). Котлы имеют закрытую камеру сгорания и предназначены для эксплуатации с подачей воздуха для горения как из атмосферы, так и из помещения.



Диапазон модуляции:

CGB-75 от 18 до 75 кВт  
CGB-100 от 18 до 98,8 кВт

- Котлы испытаны и сертифицированы в соответствии с немецкими и общеевропейскими стандартами.
- Низкий уровень вредных веществ в отходящих газах.
- Высокий КПД: до 110 %
- Горелка с предварительным смешиванием предназначена для эксплуатации с природным и сжиженным газом.
- Простой монтаж и техобслуживание.
- Легкий доступ ко всем деталям конструкции
- Доступ к измерительным отверстиям, предназначенным для измерения отходящих газов, возможен снаружи, отсутствует необходимость вскрытия корпуса котла.
- Гарантия 2 года



# Технические характеристики

Тип		CGB-11	CGB-20	CGB-24	CGB-35	CGB-50
Номинальная мощность при 80/60°C	кВт	10,0/14,6 <sup>1)</sup>	19,0/22,9 <sup>1)</sup>	23,1/27,6 <sup>1)</sup>	32,0	46,0
Номинальная мощность при 50/30°C	кВт	10,9	20,5/-	24,8/-	35,0	50,0
Номинальная нагрузка	кВт	10,3/15,0 <sup>1)</sup>	19,5/23,5 <sup>1)</sup>	23,8/28,5 <sup>1)</sup>	33,0	47,0
Мин. мощность (модулируемая) при 80/60°C	кВт	3,2	5,6	7,1	8/8,5 <sup>3)</sup>	11/11,7 <sup>3)</sup>
Мин. мощность (модулируемая) при 50/30°C	кВт	3,6	6,1	7,8	9/9,5 <sup>3)</sup>	12,2/12,9 <sup>3)</sup>
Мин. тепловая нагрузка(модулируемая)	кВт	3,3	5,7	7,3	8,5/9 <sup>3)</sup>	11,7/12,4 <sup>3)</sup>
Подающая линия системы отопления, Ø <sub>наружн.</sub>	мм	20 (G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> )	20 (G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> )	20 (G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> )	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Обратная линия системы отопления, Ø <sub>наружн.</sub>	мм	20 (G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> )	20 (G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> )	20 (G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> )	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Подключение горячей воды / рециркуляция	G	<sup>3</sup> / <sub>4</sub>	<sup>3</sup> / <sub>4</sub>	<sup>3</sup> / <sub>4</sub>	–	–
Подключение холодной воды	G	<sup>3</sup> / <sub>4</sub>	<sup>3</sup> / <sub>4</sub>	<sup>3</sup> / <sub>4</sub>	–	–
Подключение газа	R	<sup>1</sup> / <sub>2</sub>	<sup>1</sup> / <sub>2</sub>	<sup>1</sup> / <sub>2</sub>	<sup>3</sup> / <sub>4</sub>	<sup>3</sup> / <sub>4</sub>
Подключение дымовой трубы	мм	95,5/63	95,5/63	95,5/63	125/80	125/80
Расход:						
природный газ (H <sub>i</sub> = 9,5 кВтч/м <sup>3</sup> = 34,2 МДж/м <sup>3</sup> )	м <sup>3</sup> /час	1,08/1,58 <sup>1)</sup>	2,05/2,47 <sup>1)</sup>	2,50/3,00 <sup>1)</sup>	3,47	4,94
сжиженный газ (H <sub>i</sub> = 12,8 кВтч/кг = 46,1 МДж/кг)	кг/час	–	1,52/1,84 <sup>1)</sup>	1,86/2,23 <sup>1)</sup>	2,57	3,65
Давление подключения газа						
природный газ	мбар	20	20	20	20	20
сжиженный газ	мбар	–	50	50	50	50
Установленная температура в подающей линии	°C	75	75	75	75	75
Макс. температура в подающей линии	°C	90	90	90	90	90
Макс. избыточное давление	бар	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
Остаточный напор насоса контура отопления: трехступенчатый насос на ступени 3/2/1						
расход 570 л/ч (10 кВт при ΔT=15K)	мбар	250/250/100	250/250/100	250/250/100	–	–
расход 860 л/ч (15 кВт при ΔT=15K)	мбар	–	250/160/-	250/160/-	–	–
расход 1140 л/ч (20 кВт при ΔT=15K)	мбар	–	140/-/-	140/-/-	–	–
Остаточный напор насоса контура отопления: насос с автоматическим регулированием 100%						
расход 475 л/ч (11 кВт при ΔT=20K)	мбар	150	250	–	–	–
расход 860 л/ч (20 кВт при ΔT=20K)	мбар	–	100	–	–	–
расход 1834 л/ч (32 кВт при ΔT=20K)	мбар	–	–	–	175	210
расход 1977 л/ч (46 кВт при ΔT=20K)	мбар	–	–	–	–	195
Объем теплообменника сетевой воды	л.	1,3	1,3	1,3	2,5	2,5
Расширительный бак:						
общий объем	л.	12	12	12	–	–
давление предварительной закачки	бар	0,75	0,75	0,75	–	–
Макс. ограничение температуры датчиков	°C	95	95	95	95	95
Массовый поток отходящих газов	г/сек	4,7/6,8 <sup>1)</sup>	8,9/10,7 <sup>1)</sup>	10,8/13,0 <sup>1)</sup>	15	21,5
Температура отходящих газов 80/60-50/30	°C	75-45	75-45	85-45	65-45	80-50
Напор вентилятора	Па	90	90	90	115	145
Подключение питания	В~/Гц	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Интегрированный предохранитель	A	3,15	3,15	3,15	3,15	3,15
Потребляемая мощность	Вт	110	110	110	130	190
Общий вес (в пустом состоянии)	кг	42	42	42	45	45
Объем конденсата при 50/30°C	л./час	ок. 1,2	ок. 2,0	ок. 2,4	ок. 3,5	ок. 5,0
Уровень pH конденсата		ок. 4,0	ок. 4,0	ок. 4,0	ок. 4,0	ок. 4,0
Идентификационный номер CE		CE 0085BN0380			CE-0085BP5571	
Знак качества DIN-DVGW		QG-3202AV0430			оформляется	

<sup>1)</sup> Режим отопления / режим ГВС

<sup>2)</sup> Не действительно для Австрии

<sup>3)</sup> Сжиженный газ

# Технические характеристики

Тип		CGB-K-20	CGB-K-24	CGW-20/120	CGW-24/140	CGS-20/160	CGS-24/200	CGB-K-40-35
Номинальная мощность при 80/60°C	кВт	19,0/22,9 <sup>1)</sup>	23,1/27,6 <sup>1)</sup>	19,0/22,9 <sup>1)</sup>	23,1/27,6 <sup>1)</sup>	19,0/22,9 <sup>1)</sup>	23,1/27,6 <sup>1)</sup>	32/39 <sup>1)</sup>
Номинальная мощность при 50/30°C	кВт	20,5/-	24,8/-	20,5/-	24,8/-	20,5/-	24,8/-	35/40 <sup>1)</sup>
Номинальная нагрузка	кВт	19,5/23,5 <sup>1)</sup>	23,8/28,5 <sup>1)</sup>	19,5/23,5 <sup>1)</sup>	23,8/28,5 <sup>1)</sup>	19,5/23,5 <sup>1)</sup>	23,8/28,5 <sup>1)</sup>	33/40 <sup>1)</sup>
Мин. мощность (модулируемая) при 80/60°C	кВт	5,6	7,1	5,6	7,1	5,6	7,1	8(8,5)
Мин. мощность (модулируемая) при 50/30°C	кВт	6,1	7,8	6,1	7,8	6,1	7,8	9(9,5)
Мин. тепловая нагрузка(модулируемая)	кВт	5,7	7,3	5,7	7,3	5,7	7,3	8,5(9)
Подающая линия системы отопления, Ø <sub>наруж.</sub>	мм	20 (G 3/4)	1 1/4					
Обратная линия системы отопления, Ø <sub>наруж.</sub>	мм	20 (G 3/4)	1 1/4					
Подключение горячей воды / рециркуляция	G	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Подключение холодной воды	G	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Подключение газа	R	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	3/4
Подключение дымовой трубы	мм	95,5/63	95,5/63	95,5/63	95,5/63	95,5/63	95,5/63	125/80
Расход :								
природный газ (H <sub>i</sub> =9,5кВтч/м <sup>3</sup> =34,2МДж/м <sup>3</sup> )	м <sup>3</sup> /час	2,05/2,47 <sup>1)</sup>	2,50/3,00 <sup>1)</sup>	2,05/2,47 <sup>1)</sup>	2,50/3,00 <sup>1)</sup>	2,05/2,47 <sup>1)</sup>	2,50/3,00 <sup>1)</sup>	3,47/4,34 <sup>1)</sup>
сжиженный газ (H <sub>i</sub> =12,8кВтч/кг=46,1МДж/кг)	кг/час	1,52/1,84 <sup>1)</sup>	1,86/2,23 <sup>1)</sup>	1,52/1,84 <sup>1)</sup>	1,86/2,23 <sup>1)</sup>	1,52/1,84 <sup>1)</sup>	1,86/2,23 <sup>1)</sup>	2,57/3,40 <sup>1)</sup>
Давление подключения газа								
природный газ	мбар	20	20	20	20	20	20	20
сжиженный газ	мбар	50	50	50	50	50	50	50
Установленная температура в подающей линии	°C	75	75	75	75	75	75	75
Макс. температура в подающей линии	°C	90	90	90	90	90	90	90
Макс. избыточное давление	бар	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
Остаточный напор насоса контура отопления: трехступенчатый насос на ступени 3/2/1								
расход 570 л/ч (10 кВт при ΔT=15K)	мбар	250/250/100	250/250/100	250/250/100	250/250/100	250/250/100	250/250/100	-
расход 860 л/ч (15 кВт при ΔT=15K)	мбар	250/100/-	250/100/-	250/100/-	250/100/-	-	-	-
расход 1140 л/ч (20 кВт при ΔT=15K)	мбар	140/-/-	140/-/-	140/-/-	140/-/-	140/-/-	140/-/-	-
Остаточный напор насоса контура отопления: насос с автоматическим регулированием 100%								
расход 475 л/ч (11 кВт при ΔT=20K)	мбар	250	-	250	-	250	-	-
расход 860 л/ч (20 кВт при ΔT=20K)	мбар	110	-	110	-	110	-	-
расход 1834 л/ч (32 кВт при ΔT=15K)	мбар	-	-	-	-	-	-	175
Объем теплообменника сетевой воды	л.	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
Ном. объем бойлера с послышной загрузкой	л.	-	-	50/120	50/140	90/160	90/200	-
Расход горячей воды	л/мин.	2,0-6,5	2,0-8,0	-	-	-	-	12
Спец. расход горячей воды	л/мин.	9,4	13,0	17,9	20	23,2	25,2	-
Длительная мощность бойлера	л/час(кВт)	-	-	563 (22,9)	681(27,6)	563 (22,9)	681(27,6)	-
Выходная производительность по ГВС	л/10мин	-	-	150	171	199	216	-
Затраты на поддержание готовности котла	кВтч/24ч	-	-	0,8	0,8	1,1	1,1	-
Мин. давление воды	бар	0,2/1,0	0,2/1,0	-	-	-	-	-
Макс. доп. избыточное давление	бар	10	10	10	10	10	10	10
Диапазон регулировки температуры ГВС <sup>3)</sup>	°C	15-60	15-60	15-65	15-65	15-65	15-65	40-70
Защита от коррозии теплообменника ГВС		нерж.сталь						
Защита от коррозии бойлера		-	-	нерж.сталь	нерж.сталь	эмаль по DIN4753	эмаль по DIN4753	-
Расширительный бак:								
общий объем	л.	12	12	12	12	12	12	-
давление предварительной заправки	бар	0,75	0,75	0,75	0,75	0,75	0,75	-
Макс. ограничение температуры датчиков	°C	95	95	95	95	95	95	95
Массовый поток отходящих газов	г/сек	8,9/10,7 <sup>1)</sup>	10,8/13,0 <sup>1)</sup>	8,9/10,7 <sup>1)</sup>	10,8/13,0 <sup>1)</sup>	8,9/10,7 <sup>1)</sup>	10,8/13,0 <sup>1)</sup>	15,0/18,0 <sup>1)</sup>
Температура отходящих газов 80/60-50/30	°C	75-45	85-45	75-45	85-45	75-45	85-45	65-45
Напор вентилятора	Па	90	90	90	90	90	90	115/125 <sup>1)</sup>
Подключение питания	В~/Гц	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Интегрированный предохранитель	A	3,15	3,15	3,15	3,15	3,15	3,15	3,15
Потребляемая мощность	Вт	110	110	145	145	145	145	135
Общий вес (в пустом состоянии)	кг	45	45	70	70	99	99	48
Объем конденсата при 50/30°C	л./час	ок. 2,0	ок. 2,4	ок. 2,0	ок. 2,4	ок. 2,0	ок. 2,4	3,9/4,4 <sup>1)</sup>
Уровень pH конденсата		ок. 4,0						
Идентификационный номер CE		CE-0085BN0380			CE-0085BO 0001			CE-0085BP5571
Знак качества DIN-DVGW		QG-3202AV0430			QG-3204BO0014			оформляется

<sup>1)</sup> Режим отопления / режим ГВС

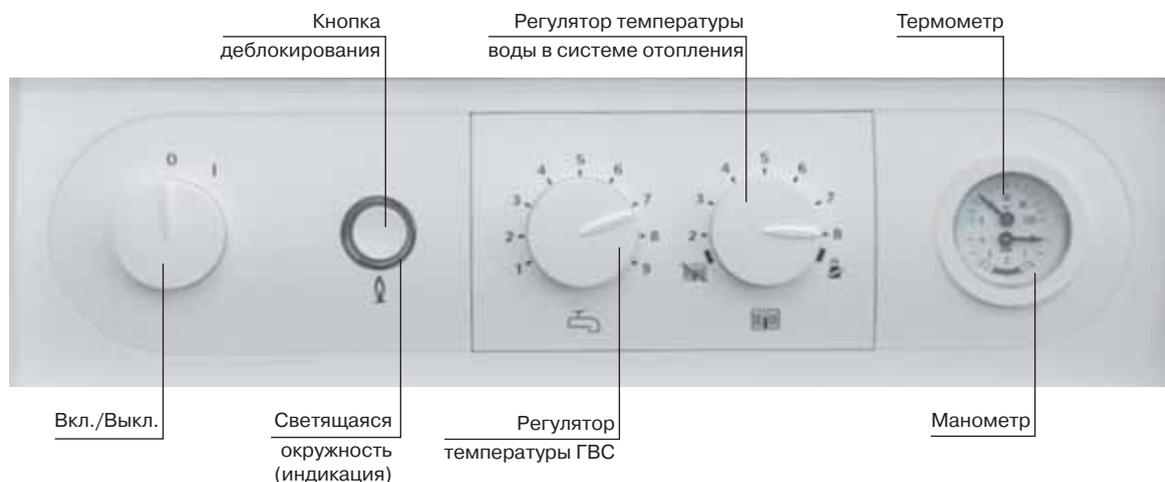
<sup>2)</sup> Не действительно для Австрии

<sup>3)</sup> Температура холодной (подпитывающей) воды 10°C

# Технические характеристики

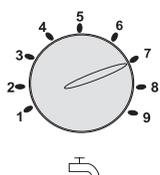
Тип		CGB-75	CGB-100
Номинальная мощность при 80/60°C	кВт	70,1	91,9
Номинальная мощность при 50/30°C	кВт	75,8	98,8
Номинальная нагрузка	кВт	71,5	94
Мин. мощность (модулируемая при 80/60)	кВт	18,2	18,2
Мин. мощность (модулируемая при 50/30)	кВт	19,6	19,6
Мин. нагрузка (модулируемая)	кВт	18,5	18,5
Подающая линия $\varnothing$ наружный	G	1 1/2"	1 1/2"
Обратная линия $\varnothing$ наружный	G	1 1/2"	1 1/2"
Отвод конденсата		1"	1"
Подключение газа	R	3/4"	3/4"
Подключение дымовой трубы	мм	100/150	100/150
Габаритные размеры котла НхВхТ	мм	1020x565x548	1020x565x548
Варианты подключения дымовых труб	тип	B23, B33,	B23, B33,
		C13, C13x	C13, C13x
		C33, C33x	C33, C33x
		C43, C43x	C43, C43x
		C53, C53x	C53, C53x
		C63, C63x	C63, C63x
		C83, C83x	C83, C83x
Расход газа:			
природный газ Н (Н <sub>i</sub> = 9,5 кВтч/м <sup>3</sup> = 34,2 МДж/м <sup>3</sup> )	м <sup>3</sup> /час	7,77	10,03
сжиженный газ Р (Н <sub>i</sub> = 12,8 кВтч/кг = 46,1 МДж/кг)	кг/час	5,76	7,44
Давление подключения газа:			
природный газ	мбар	20	20
сжиженный газ	мбар	50	50
Заводская установка темп. в подающей линии	°C	80	80
Макс. температура в подающей линии	°C	90	90
Макс. избыточное давление	бар	6	6
Объем теплообменника сетевой воды	л	10	10
Диапазон регулировки ГВС	°C	15-65	15-65
Сопротивление по сетевой воде при t=20 К	мбар	70	120
При ном. тепловой нагрузке:			
массовый поток отходящих газов	г/сек	33,7	43,5
температура отходящих газов 50/30 - 80/60	°C	48-72	53-78
напор вентилятора	Па	145	200
При макс. тепловой нагрузке:			
массовый поток отходящих газов	г/сек	8,9	8,9
температура отходящих газов 50/30 - 80/60	°C	36-60	36-60
напор вентилятора	Па	12	12
Питание	В~/Гц	230/50	230/50
Встроенный предохранитель (средней инерционности)	A	3,15	3,15
Потребляемая мощность	Вт	75	130
Тип защиты		IPX 4D	IPX 4D
Общий вес (в пустом состоянии)	кг	92	92
Объем конденсата при 40/30°C	л/час	7,1	9,8
Уровень pH конденсата		ок. 4	ок. 4
Идентификационный номер CE		0085BR0164	

# Устройство регулирования



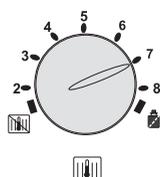
## Светящаяся окружность для индикации режимов

Индикация	Значение
Зеленый мигает	Stand-by (питание вкл., запрос на тепло отсутствует)
Зеленый постоянно	Запрос на тепло: насос работает, горелка выключена
Желтый мигает	Сервисный режим трубочиста
Желтый постоянно	Горелка вкл., пламя горит
Красный мигает	Неисправность



### Регулятор температуры горячей воды

Диапазон регулировки от 1 до 9 на регуляторе соответствует температуре бойлера 15–65°C. При подключении устройства регулирования температура ГВС, установленная на данном регуляторе, игнорируется. Температура устанавливается на устройстве регулирования.



### Регулятор температуры воды в системе отопления

Диапазон регулировки от 1 до 8 на регуляторе соответствует температуре воды в системе отопления 20–75°C. При подключении внешнего устройства регулирования температура, установленная на данном регуляторе, игнорируется.

## Значение установок на регуляторе



### Зимний режим (положение от 2 до 8)

Котловой насос работает в режиме отопления.



### Летний режим

Регулятор установлен в положение . Котловой насос выключен (выключена система отопления), выполняется только приготовление ГВС, активированы функции защиты от замерзания и от заклинивания насосов, т.е. каждые 24 часа котловой насос запускается в рабочий режим на 30 сек.



### Сервисный режим трубочиста

При переключении регулятора температуры воды в системе отопления в положение  активируется сервисный режим трубочиста.

Светящаяся окружность мигает желтым цветом. При выборе сервисного режима котел нагревается на максимальную установленную мощность. Сервисный режим автоматически прекращается через 15 мин. или при превышении макс. температуры в подающей линии.



### Термоманометр

В верхней зоне отображается фактическая температура воды в системе отопления. В нижней зоне отображается давление воды в системе отопления. Нормальное давление воды в системе составляет 2,0–2,5 бар.

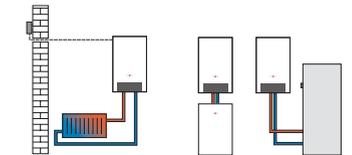
# Устройства регулирования



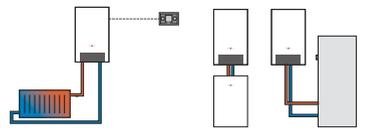
## Базовая автоматика котлов CGB / CGB-K / CGW / CGS

- автоматика входит в комплект поставки котлов CGB / CGB-K / CGW / CGS
- управление горелкой осуществляется топочным автоматом
- возможна установка номинальной температуры котла
- электронная регулировка температуры бойлера  
диапазон регулировки бойлера 15–65 °C
- конфигурируемый выход (напр. насос загрузки бойлера, насос рециркуляции ГВС, сигнализация аварии)
- конфигурируемый вход (напр. комнатный термостат, термостат ограничения макс. температуры в контуре теплого пола)
- порт eBus
- расширение функций при подключении модуля MM (управление до 7-ми смесительными контурами)
- при использовании адаптера ISM 4 LON возможно интегрирование в систему управления „умный дом“

## Модуль управления VM с датчиком наружной температуры (в качестве погодозависимого регулятора температуры)



## Модуль управления VM (в качестве регулятора комнатной температуры)



2-х проводный eBus

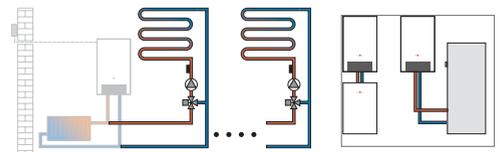
- управление температурой в подающей линии с учетом комнатной/наружной температуры
- программы времени для режимов отопления и ГВС
- ж/к дисплей с подсветкой
- простое текстовое меню
- управления с помощью регуляторов с функцией кнопок
- 4 функциональных кнопки для наиболее часто используемых функций (отопление, ГВС, режим экономии и режим опроса)
- возможность монтажа модуля управления как в устройстве регулирования котла, так и на настенном цоколе и использовании в качестве устройства дистанционного управления
- возможность интегрирования VM в модуль управления MM
- в системах отопления с несколькими контурами требуется только один модуль управления
- порт eBus

## Настенный цоколь

- для использования модуля VM в качестве устройства дистанционного управления



## Модуль MM для управления смесителем



- модуль расширения функций для управления смесительным контуром
- погодозависимое управление температурой в подающей линии
- простая конфигурация модуля благодаря выбору предварительно заданного варианта системы отопления
- возможность интегрирования в панель управления MM модуля VM
- порт eBus

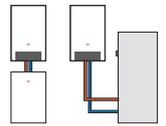
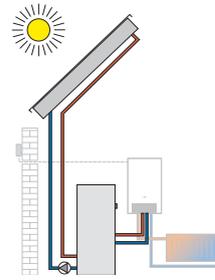


# Устройства регулирования



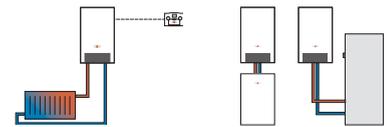
## Модуль SM1 для управления солнечными коллекторами

- модуль расширения функций для управления контуром солнечных коллекторов
- в комбинации с отопительным оборудованием Wolf обеспечивает значительную экономию энергии
- учет тепла, полученного за счет солнечной энергии
- отображение фактических и номинальных значений на модуле BM
- порт e-Bus



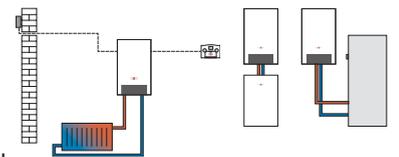
## ART

- аналоговый регулятор комнатной температуры
- порт e-Bus



## AWT

- аналоговое устройство регулирования с учетом погоды с программой отопления и ГВС на день
- регулировка температуры в подающей линии с учетом наружной температуры
- в комплекте с датчиком наружной температуры
- порт e-Bus



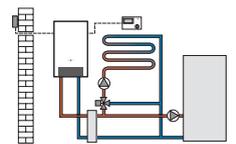
## Устройство каскадного регулирования для управления макс. до 4 котлов в каскаде или системой отопления с гидравлическим разделителем

2-х проводный e-Bus



## DWTK

- цифровое устройство регулирования с учетом погоды для управления каскадом или систем с гидравлическим разделителем
- регулировка температуры в подающей линии с учетом наружной температуры
- функция защиты от замерзания
- 2-х канальный таймер
- управление 1 смесительным контуром
- управление насосом загрузки бойлера или насосом прямого контура
- в комплекте 2 датчика температуры в подающей линии и 1 датчик наружной температуры, вход 0-10 В, выход сигнала неисправности 230В.
- порт eBus
- в одной системе отопления можно подключить макс. 1 DWTK и 6 DWTM.



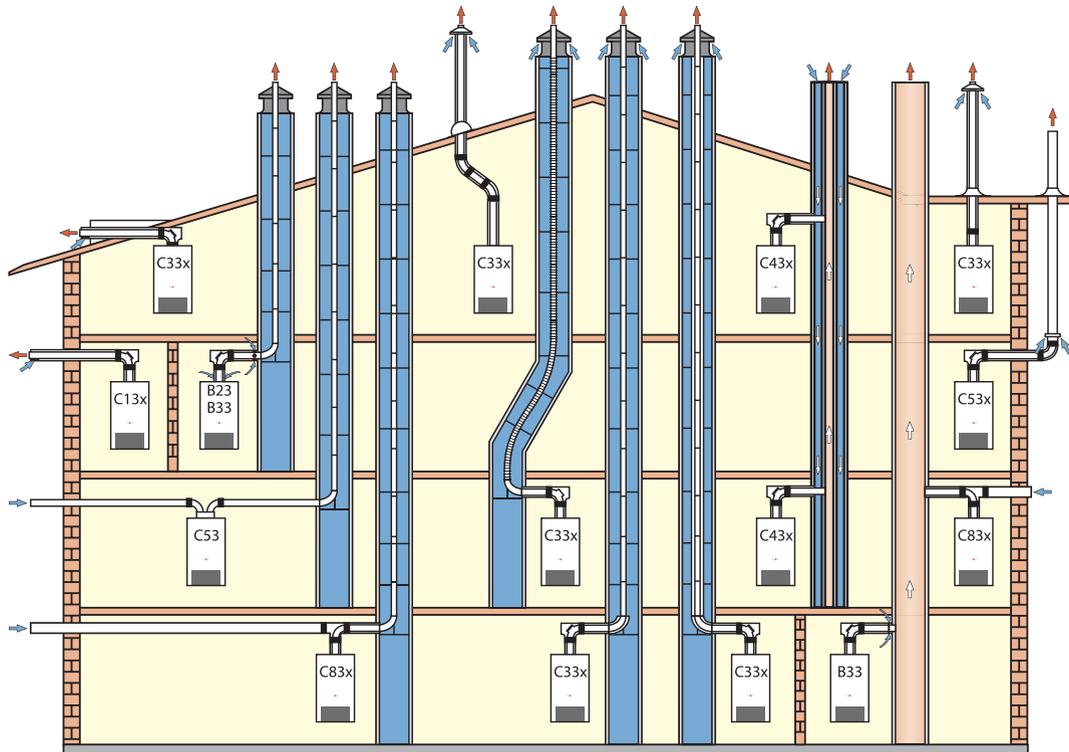
## DWTM

- для расширения системы отопления с DWTK на 1 смесительный контур

## DWT

- может использоваться в качестве устройства дистанционного управления для каждого смесительного контура в системах отопления, оснащенных устройствами регулирования DWTK или DWTM.

# Варианты исполнения дымовых труб (для CGB/CGB-K до 24 кВт и CGS/CGW)



Варианты исполнения дымовых труб		Макс. длина <sup>1)</sup> [м]	
		DN 96/63	DN 125/80
C33x	Вертикальный проход через наклонную или плоскую кровлю («труба в трубе»), вертикальная дымовая труба для монтажа в шахте («труба в трубе») (подача воздуха для горения из атмосферы)	10	22
C33x	Вертикальный проход через наклонную кровлю («труба в трубе»), (подача воздуха для горения из атмосферы)	10	22
C33x	Дымоход для монтажа в шахте DN 80 <b>жесткий/гибкий</b> с горизонтальным участком подключения («труба в трубе»)	15 + 2 <sup>2)</sup>	22
C43x	Подключение к влагостойкой дымовой трубе с воздухоподающим и дымоотводящим каналом; макс. длина трубы от отвода котла до подключения – 2 м (подача воздуха для горения из атмосферы)	Расчет согласно EN 13384	
C53	Подключение к дымоходу в шахте и воздуховоду через наружную стену (подача воздуха для горения из атмосферы)	–	30
C83x	Подключение к дымоходу в шахте и воздуховоду через наружную стену (подача воздуха для горения из атмосферы)	–	30
C53x	Подключение к дымоходу по фасаду (подача воздуха для горения из атмосферы)	–	22
C83x	Подключение к влагостойкой дымовой трубе с горизонт. участком («труба в трубе») и воздуховод через наружную стену (подача воздуха для горения из атмосферы)	Расчет согласно EN 13384	
B23	Дымоход в шахте, а воздух для горения засасывается непосредственно над котлом (подача воздуха для горения из помещения)	20 + 2 <sup>2)</sup>	30
B33	Дымоход в шахте с горизонтальным участком подключения («труба в трубе») (подача воздуха для горения из помещения)	20 + 2 <sup>2)</sup>	30
B33	Подключение с горизонтальным участком («труба в трубе») к влагостойкой дымовой трубе (подача воздуха для горения из помещения)	Расчет согласно EN 13384	
C13x	Подключение дымовой трубы через наружную стену только < 11 кВт! (подача воздуха для горения из атмосферы)	5	10

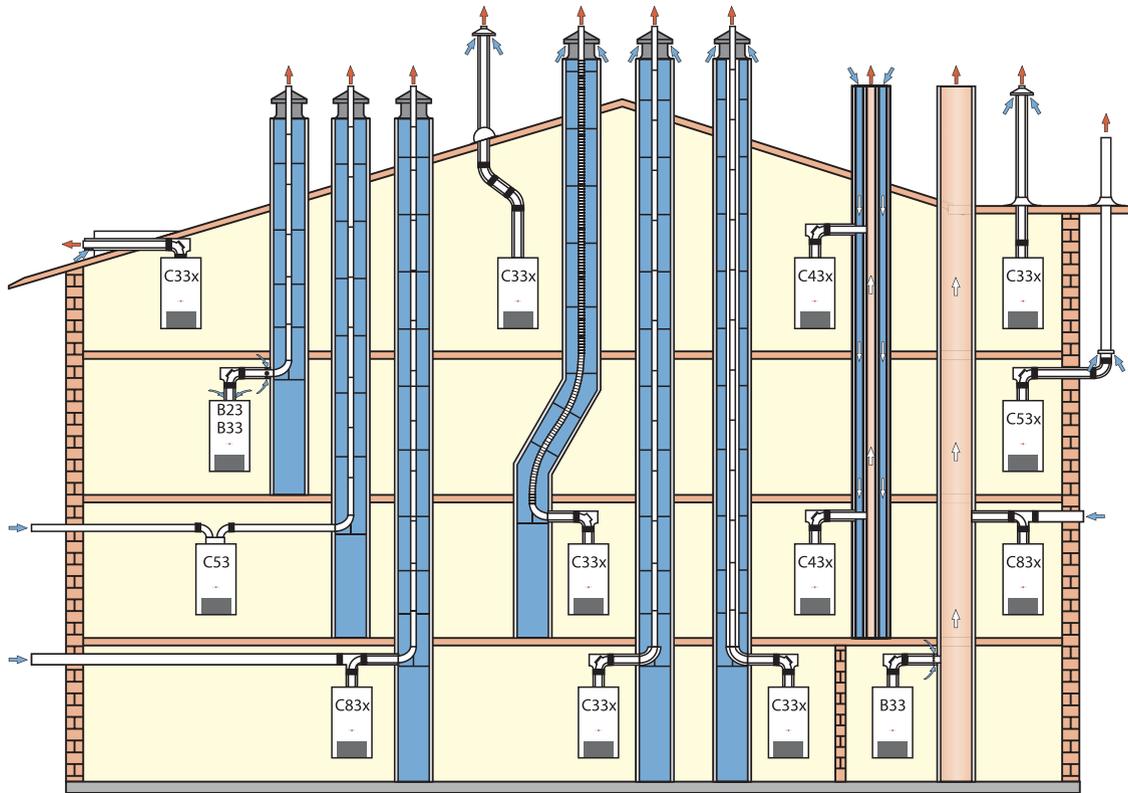
<sup>1)</sup> Напор вентилятора: 90 Па

<sup>2)</sup> При подключении дымохода DN 80 в шахте дополнительно можно использовать горизонтальный участок подключения («труба в трубе») макс. 2 м и 2 отвода.

**Указание: Системы C 33x и C 83x могут использоваться в гаражах.**

Подключение дымовых труб с учетом приведенных примеров выполнить в соответствии с местными предписаниями. Вопросы, особенно по установке ревизионных отверстий на дымовых трубах и вентиляционных отверстиях (**необходима вентиляция при мощности котла более 50 кВт**), выяснять в уполномоченном органе по надзору за состоянием дымовых труб. **Для дымовых труб (с воздуховодом и дымоходом «труба в трубе») и дымоходов разрешается использовать только оригинальные части Wolf.**

# Варианты исполнения дымовых труб (для CGB/CGB-K от 35 до 50 кВт)



Варианты исполнения дымовых труб		Макс. длина <sup>1)</sup> [м]	
		CGB-35	CGB-50
C33x	Вертикальный проход через наклонную или плоскую кровлю («труба в трубе»), вертикальная дымовая труба для монтажа в шахте («труба в трубе») (подача воздуха для горения из атмосферы)	22	13
C33x	Вертикальный проход через наклонную кровлю («труба в трубе»), (подача воздуха для горения из атмосферы)	22	11
C33x	Дымоход для монтажа в шахте <b>жесткий/гибкий</b> с горизонтальным участком подключения («труба в трубе») DN 80 DN 100	22 30	15 22
C43x	Подключение к влагостойкой дымовой трубе с воздухоподающим и дымоотводящим каналом; макс. длина трубы от отвода котла до подключения – 2 м (подача воздуха для горения из атмосферы)	Расчет согласно EN 13384	
C53	Подключение к дымоходу в шахте и воздуховоду через наружную стену (подача воздуха для горения из атмосферы) DN 80 DN 100	30 35	20 28
C83x	Подключение к дымоходу в шахте и воздуховоду через наружную стену (подача воздуха для горения из атмосферы) DN 80 DN 100	30 35	20 28
C53x	Подключение к дымоходу по фасаду (подача воздуха для горения из атмосферы) DN 80	22	15
C83x	Подключениек к влагостойкой дымовой трубе с горризонт. участком («труба в трубе») и воздуховод через наружную стену (подача воздуха для горения из атмосферы)	Расчет согласно EN 13384	
B23	Дымоход в шахте, а воздух для горения засасывается непосредственно над котлом (подача воздуха для горения из помещения) DN 80 DN 100	30 35	20 28
B33	Дымоход в шахте с горизонтальным участком подключения («труба в трубе») (подача воздуха для горения из помещения) DN 80 DN 100	30 35	20 28
B33	Подключение с горизонтальным участком («труба в трубе») к влагостойкой дымовой трубе (подача воздуха для горения из помещения)	Расчет согласно EN 13384	

<sup>1)</sup> Напор вентилятора: CGB-35 115 Па, CGB-50 145 Па

Под макс. длиной дымовой трубы понимается общая длина (от штуцера подключения к котлу до выходного отверстия)

**Указание: Системы C 33x и C 83x могут использоваться в гаражах.**

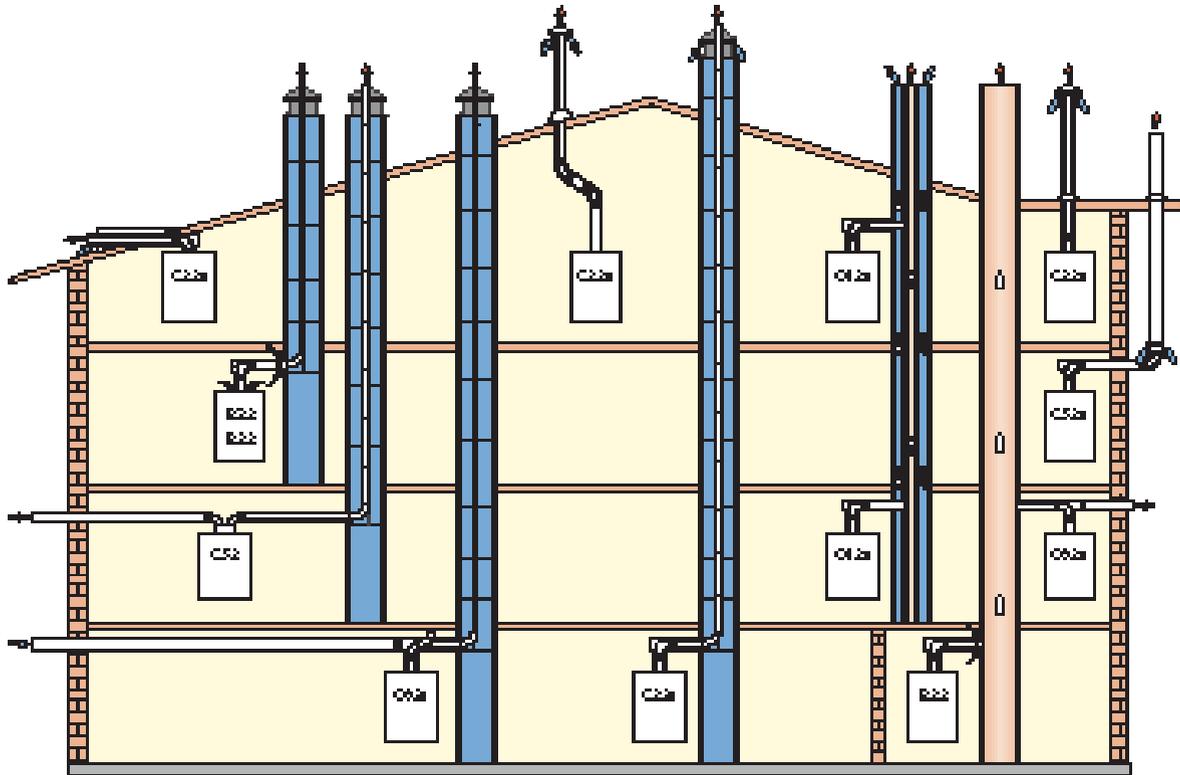
Подключение дымовых труб с учетом приведенных примеров выполнить в соответствии с местными предписаниями.

Вопросы, особенно по установке ревизионных отверстий на дымовых трубах и вентиляционных отверстиях

**(необходима вентиляция при мощности котла более 50 кВт)**, выяснить в уполномоченном органе по надзору за состоянием дымовых труб.

Для дымовых труб (с воздуховодом и дымоходом «труба в трубе») и дымоходов разрешается использовать только оригинальные части Wolf.

# Варианты исполнения дымовых труб (для СGB от 75 до 100 кВт)



Варианты исполнения дымовых труб для газовых настенных конденсационных котлов		Макс. длина <sup>1)</sup> [м]	
		СGB-75	СGB-100
C33x	Вертикальный проход («труба в трубе») через плоскую или наклонную кровлю, дымовая труба («труба в трубе») (подача воздуха для горения из атмосферы)	14	14
C33x	Горизонтальный проход через наклонную кровлю (подача воздуха из атмосферы)	14	14
C33x	Гибкий или жесткий дымоход для монтажа в шахте с горизонтальным участком («труба в трубе») для подключения к шахте	DN 100 DN 100/DN 160 <sup>2)</sup>	14 45 14 39
C43x	Подключение к влагостойкой дымовой трубе с воздухоподающим и дымоотводящим каналом; макс. длина трубы от середины отвода котла до подключения – 2 м (подача воздуха из атмосферы)		Расчет по DIN EN 13384 (произв. дым. трубы)
C53	Подключение к дымоходу в шахте и горизонтальный ввод воздуховода через наружную стену (подача воздуха из атмосферы)	DN 100 DN 100/DN 160 <sup>2)</sup>	23 50 23 50
C83x	Подключение к дымоходу в шахте и горизонтальный ввод воздуховода через наружную стену	DN 100 DN 100/DN 160 <sup>2)</sup>	23 50 23 50
C53x	Подключение к дымоходу по фасаду (подача воздуха из атмосферы)	DN 100	15 15
C83x	Подключение дымохода к влагостойкой дымовой трубе и горизонтальный ввод воздуховода через наружную стену (подача воздуха из атмосферы)		Расчет по DIN EN 13384 (произв. дым. трубы)
V23	Подключение к дымоходу в шахте и забор воздуха непосредственно над котлом (подача воздуха из помещения)	DN 100 DN 100/DN 160 <sup>2)</sup>	23 23 50 50
V33	Подключение к дымоходу в шахте с горизонтальным участком («труба в трубе») для подключения к шахте (подача воздуха из помещения)	DN 100 DN 100/DN 160 <sup>2)</sup>	23 23 50 50
V33	Подключение к влагостойкой дымовой трубе с горизонтальным участком подключения («труба в трубе») (подача воздуха из помещения)		Расчет по DIN EN 13384 (произв. дым. трубы)
V23	Подключение 2-х котлов в каскаде к дымоходу в шахте и забор воздуха непосредственно над котлами	DN 160	45 23

<sup>1)</sup> напор вентилятора: СGB-75 12-145 Па, СGB-100 12-200 Па

<sup>2)</sup> переход в шахте с DN100 на DN160

**Указание: Системы С 33х и С 83х предназначены также для установки в гаражах.**

Подключение дымовых труб с учетом приведенных примеров выполнить в соответствии с местными предписаниями. Вопросы, особенно по установке ревизионных отверстий на дымовых трубах и вентиляционных отверстиях, выяснять в уполномоченном органе по технадзору.

**Для дымовых труб (с воздуховодом и дымоходом «труба в трубе») и дымоходов разрешается использовать только оригинальные части Wolf.**



**Архангельск** (8182)63-90-72      **Казань** (843)206-01-48      **Новокузнецк** (3843)20-46-81      **Смоленск** (4812)29-41-54  
**Астана** +7(7172)727-132      **Калининград** (4012)72-03-81      **Новосибирск** (383)227-86-73      **Сочи** (862)225-72-31  
**Астрахань** (8512)99-46-04      **Калуга** (4842)92-23-67      **Омск** (3812)21-46-40      **Ставрополь** (8652)20-65-13  
**Барнаул** (3852)73-04-60      **Кемерово** (3842)65-04-62      **Орел** (4862)44-53-42      **Сургут** (3462)77-98-35  
**Белгород** (4722)40-23-64      **Киров** (8332)68-02-04      **Оренбург** (3532)37-68-04      **Тверь** (4822)63-31-35  
**Брянск** (4832)59-03-52      **Краснодар** (861)203-40-90      **Пенза** (8412)22-31-16      **Томск** (3822)98-41-53  
**Владивосток** (423)249-28-31      **Красноярск** (391)204-63-61      **Пермь** (342)205-81-47      **Тула** (4872)74-02-29  
**Волгоград** (844)278-03-48      **Курск** (4712)77-13-04      **Ростов-на-Дону** (863)308-18-15      **Тюмень** (3452)66-21-18  
**Вологда** (8172)26-41-59      **Липецк** (4742)52-20-81      **Рязань** (4912)46-61-64      **Ульяновск** (8422)24-23-59  
**Воронеж** (473)204-51-73      **Магнитогорск** (3519)55-03-13      **Самара** (846)206-03-16      **Уфа** (347)22948 -12  
**Екатеринбург** (343)384-55-89      **Москва** (495)268-04-70      **Санкт-Петербург** (812)309-46-40      **Хабаровск** (4212)92-98-04  
**Иваново** (4932)77-34-06      **Мурманск** (8152)59-64-93      **Саратов** (845)249-38-78      **Челябинск** (351)202-03-61  
**Ижевск** (3412)26-03-58      **Набережные Челны** (8552)20-53-41      **Севастополь** (8692)22-31-93      **Череповец** (8202)49-02-64  
**Иркутск** (395)279-98-46      **Нижний Новгород** (831)429-08-12      **Симферополь** (3652)67-13-56      **Ярославль** (4852)69-52-93

**Киргизия** (996)312-96-26-47      **Казахстан** (772)734-952-31      **Таджикистан** (992)427-82-92-69

**Единый адрес для всех регионов: [wfo@nt-rt.ru](mailto:wfo@nt-rt.ru) || [www.wolf.nt-rt.ru](http://www.wolf.nt-rt.ru)**